

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 97 — 1895

[C — 97/16166]

**18 JUIN 1997.** — Arrêté ministériel modifiant les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif de l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois du 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995;

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifiée par les lois du 26 mars 1993 et du 4 mai 1995;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883, contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1989, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1976 relatif aux prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges entre les pays du Benelux et à l'importation de farines d'origine animale, modifié par l'arrêté royal du 27 octobre 1977;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1976 relatif aux prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives aux échanges entre les pays du Benelux et à l'importation d'os;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1988 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par les arrêtés royaux du 18 septembre 1990 et 2 septembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins, modifié par les arrêtés royaux des 6 mars 1992, 14 octobre 1993 et 14 septembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1992 relatif aux conditions sanitaires de la collecte et du transfert des embryons de l'espèce bovine;

Vu l'arrêté royal du 9 décembre 1992 portant des dispositions zootechniques et de police sanitaire vétérinaire concernant la production, le traitement, le stockage, l'usage, les échanges intracommunautaires et l'importation du sperme de bovin, modifié dans ses annexes par l'arrêté ministériel du 13 septembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 9 décembre 1992 relatif à la production, au commerce, aux échanges intracommunautaires et à l'importation de sperme porcin;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers, notamment son article 25;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif à l'identification et à l'enregistrement des chiens;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 relatif à l'identification des porcs;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 1996 relatif à l'identification et à l'enregistrement des ovins, des caprins et des cervidés;

Vu l'arrêté ministériel du 31 août 1993 définissant les conditions de police sanitaire régissant les échanges et les importations d'animaux, de sperme, d'ovules et d'embryons non soumis en ce qui concerne les conditions de police sanitaire aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe III, A, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, modifié par l'arrêté ministériel du 25 juillet 1995;

Vu l'arrêté ministériel du 27 juin 1994 établissant les règles vétérinaires et sanitaires relatives aux échanges et aux importations de certains produits;

Vu l'arrêté ministériel du 9 février 1996 portant des mesures de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, de viandes fraîches et de produits à base de viande en provenance de pays tiers;

Vu la décision de la Commission 93/13/CEE du 22 décembre 1992, fixant les procédures des contrôles vétérinaires aux postes d'inspection frontaliers de la Communauté lors de l'introduction des produits en provenance de pays tiers, modifiée en dernier lieu par la décision de la Commission 96/32/CE;

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 97 — 1895

[C — 97/16166]

**18 JUNI 1997.** — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlagen van het koninklijk besluit van 31 december 1992, betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995;

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1993 en 4 mei 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 19 april 1974, 21 maart 1989, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1976 inzake veterinaire rechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van melen van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 oktober 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1976 inzake veterinaire rechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van beenderen;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1990 en 2 september 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van runderen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1992, 14 oktober 1993 en 14 september 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1992 betreffende sanitaire voorwaarden voor het verzamelen en overplanten van embryo's van runderen;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 december 1992 betreffende de veterinaire rechtelijke en zoötechnische voorwaarden aangaande de productie, de behandeling, de bewaring, het gebruik, het intracommunautair handelsverkeer en de invoer van rundersperma, gewijzigd in zijn bijlagen bij het ministerieel besluit van 13 september 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 december 1992 betreffende de productie, de handel, het intracommunautair handelsverkeer en de invoer van varkenssperma;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de identificatie en de registratie van honden;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 betreffende de identificatie van varkens;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 1996 betreffende de identificatie en de registratie van schapen, geiten en hertachtigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 augustus 1993 tot vaststelling van de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van dieren, sperma, eicellen en embryo's, van soorten waarvoor ten aanzien van de veterinaire rechtelijke voorschriften geen specifieke reglementering is opgesteld, als bedoeld in bijlage III, A, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles, die van toepassing zijn op het intracommunautair handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 juli 1995;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juni 1994 tot vaststelling van de veterinaire rechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van bepaalde producten;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 februari 1996 houdende veterinaire rechtelijke maatregelen bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees en van vleesproducten uit derde landen;

Gelet op de beschikking van de Commissie 93/13/EEG van 22 december 1992 tot vaststelling van de procedures voor de veterinaire controles in de inspectieposten aan de grens van de Gemeenschap bij het binnenvoeren van producten uit derde landen, laatstelijk gewijzigd bij beschikking van de Commissie 96/32/EG;

Vu la décision de la Commission 92/527/CEE du 4 novembre 1992 fixant le modèle du certificat visé à l'article 7, paragraphe 1 de la directive 91/496/CEE du Conseil;

Vu la décision de la Commission 95/357/CEE du 26 juillet 1995, établissant une liste des postes d'inspection frontalier agréés pour les contrôles vétérinaires sur les produits et animaux en provenance des pays tiers, définissant des contrôles à effectuer par les experts vétérinaires de la Commission et abrogeant la décision 94/24/CE, modifiée en dernier lieu par la décision 96/742/CE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en conséquence d'une part des progrès dans l'harmonisation des réglementations européennes dans le domaine vétérinaire plus spécifiquement dans l'importation d'animaux et de produits d'animaux, d'autre part de l'adhésion de nouveaux Etats-membres dans l'Union Européenne, les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers doivent être modifiées d'urgence afin de mettre à jour et d'harmoniser les contrôles vétérinaires et les règles qui sont d'application en la matière;

Considérant que administrativement les activités des postes d'inspection frontaliers belges doivent être d'urgence mieux harmonisées;

Considérant qu'afin de rendre possible la collaboration et la coopération avec d'autres Départements en vue d'une application uniforme des réglementations vétérinaires, en particulier avec le département des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement d'une part et des Finances d'autre part, les divers nouveaux règlements et les modifications des réglementations existantes, doivent être insérés d'urgence dans la réglementation belge.

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1** l'annexe I de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers est remplacée par l'annexe I du présent arrêté.

§ 2. L'annexe II du même arrêté royal est remplacée par l'annexe II du présent arrêté.

§ 3. L'annexe III du même arrêté royal est remplacée par l'annexe III du présent arrêté.

**Art. 2.** Dans l'annexe IV du même arrêté royal, les conditions suivantes sont ajoutées :

-entre le premier et le deuxième alinéa :

« Directive 72/462/CEE du conseil du 12 décembre 1972, concernant des problèmes sanitaires et de police sanitaire lors de l'importation d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, de viandes fraîches ou de produits à base de viande en provenance de pays tiers ».

- à la fin, la condition suivante est ajoutée :

« Directive 92/118/CEE du Conseil du 17 décembre 1992 définissant les conditions de police sanitaire ainsi que les conditions sanitaires régissant les échanges et les importations dans la Communauté de produits non soumis, en ce qui concerne lesdites conditions, aux réglementations communautaires spécifiques visées à l'annexe A chapitre 1<sup>er</sup> de la directive 89/662/CEE et, en ce qui concerne les pathogènes, de la directive 90/424/CEE.

**Art. 3. § 1** L'annexe V, A, du même arrêté royal est remplacée par l'annexe IV, A du présent arrêté;

§ 2. L'annexe V, B, du même arrêté est remplacée par l'annexe IV, B du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juin 1997.

K. PINXTEN

Gelet op de beschikking van de Commissie 92/527/EEG van 4 november 1992 tot vaststelling van het model voor het certificaat, bedoeld in artikel 7, lid 1 van Richtlijn 91/496/EEG van de Raad;

Gelet op de beschikking van de Commissie 95/357/EEG van 26 juli 1995 tot vaststelling van de lijst van inspectieposten aan de grens die zijn erkend voor de veterinaire controles van producten en dieren uit derde landen, tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de door de veterinaire deskundigen van de Commissie te verrichten controles en tot intrekking van Beschikking 94/24/EG, laatstelijk gewijzigd bij beschikking 96/742/EG van de Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge enerzijds de vorderingen in de harmonisatie der Europese regelgevingen op veterinaire vlak, meer bepaald bij de invoer van dieren en dierlijke producten en anderzijds de toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Unie, de bijlagen bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen dringend dienen gewijzigd te worden, teneinde de veterinaire controles en de regels daarop toepasbaar, bij de tijd te stellen en te harmoniseren;

Overwegende dat, op administratief vlak, de werking van de Belgische grensinspectieposten dringend beter op elkaar afgestemd moet worden;

Overwegende dat, teneinde de medewerking van en de samenwerking met andere Departementen mogelijk te maken om een uniforme toepassing van de veterinaire wetgeving te bewerkstelligen, en met name die van de departementen Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu enerzijds en Financiën anderzijds, de verschillende nieuwe regelgevingen of wijzigingen van bestaande regelgevingen in dit gebied, dringend in de Belgische reglementering dienen opgenomen te worden,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** Bijlage I bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen, wordt vervangen door bijlage I bij dit besluit.

§ 2. Bijlage II bij hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door bijlage II bij dit besluit.

§ 3. Bijlage III bij hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door bijlage III bij dit besluit.

**Art. 2.** In bijlage VI bij hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende bepalingen toegevoegd :

-tussen het eerste en het tweede lid :

« Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972, inzake gezondheidsvraagstukken en veterinaire rechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of vleesproducten uit derde landen. »

-in fine wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG. »

**Art. 3. § 1.** Bijlage V, A, bij hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door bijlage IV, A bij dit besluit;

§ 2. Bijlage V, B, bij hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door bijlage IV, B, bij dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 juni 1997.

K. PINXTEN

---

Annexe I de l'arrêté ministériel du 18 juin 1997 modifiant les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992  
relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires  
pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers

Annexe I

1. Le territoire du Royaume de Belgique
2. Le territoire du Royaume du Danemark à l'exception des îles Féroé et du Groenland
3. Le territoire de la République Fédérale d'Allemagne
4. Le territoire du Royaume d'Espagne à l'exception des îles Canaries et de Ceuta et Melilla
5. Le territoire de la République hellénique
6. Le territoire de la République française
7. Le territoire de la République d'Irlande
8. Le territoire de la République italienne
9. Le territoire du Grand-Duché de Luxembourg
10. Le territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe
11. Le territoire de la République portugaise
12. Le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
13. Le territoire de la République d'Autriche
14. Le territoire du Royaume de Suède
15. Le territoire de la République de Finlande

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juin 1997.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Annexe II de l'arrêté ministériel du 18 juin 1997 modifiant les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992  
relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires  
pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers

Annexe II

- A. Liste des postes d'inspection frontaliers présélectionnés pour les contrôles vétérinaires des animaux introduits dans la Communauté en provenance des pays tiers :

NOM (ville)	MER	AIR
Ostende Aéroport Zaventem Aéroport		X X

- B. Liste des postes d'inspection frontaliers présélectionnés pour les contrôles vétérinaires des produits introduits dans la Communauté en provenance des pays tiers :

NOM (Ville)	MER	AIR
Anvers Port Gand Port Ostende Aéroport Bierset Aéroport Zeebrugge Port Zaventem Aéroport	X X  X	X X X

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juin 1997.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Annexe III de l'arrêté ministériel du 18 juin 1997 modifiant les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992  
relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires  
pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers

Annexe III

- A. Liste des animaux vivants dont l'importation est soumise au contrôle vétérinaire des Services Vétérinaires du Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture :
- les animaux de l'espèce bovine;
  - les animaux de l'espèce porcine;
  - les animaux des espèces ovine et caprine;
  - les chevaux, ânes, mulets et bardots;
  - les autres ongulés;
  - les volailles domestiques (poules, dindes, pintades, canards, oies, cailles, faisans, perdrix, pigeons de chair et ratatines (autruches, casoars, émeus) et leurs oeufs à couver;
  - les lagomorphes (lapins et lièvres);
  - les animaux d'aquaculture (poissons, crustacés, mollusques bivalves) (\*), les poissons d'ornement et d'aquarium;
  - les primates;
  - les chiens et chats;
  - les furets, visons et autres carnivores sauvages;
  - les rongeurs;
  - les volailles d'ornement et leurs oeufs à couver, les oiseaux d'agrément y compris les pigeons et les psittacidés;
  - les abeilles;
  - les autres animaux vivants vertébrés et invertébrés non cités ci-dessus.
- B. Liste des produits dont l'importation est soumise au contrôle vétérinaire des Services Vétérinaires du Ministère des Classes Moyennes et de l'Agriculture :
- le sperme, les embryons et les ovules des bovins;
  - le sperme, les embryons et les ovules des équidés;
  - le sperme, les embryons et les ovules des chèvres et moutons;
  - le sperme, les embryons et les ovules des porcs;
  - les produits de l'aquaculture non destinés à la consommation humaine directe, oeufs et gamètes destinés à la reproduction;
  - le sang, les produits sanguins et le sérum d'origine animale non destinés à la consommation humaine;
  - les oeufs et produits d'oeufs non destinés à la consommation humaine;
  - le lait et les produits à base de lait non destinés à la consommation humaine;
  - les aliments pour animaux de compagnie, carnivores et autres carnassiers, contenant des produits d'animaux;
  - graisses animales fondues, cretons et sous-produits de la fonte, non destinés à la consommation humaine;
  - les farines d'origine animale pour l'alimentation animale ou la fertilisation;
  - les matières premières fraîches (\*\*) d'origine animale pour la production d'aliments pour animaux de compagnie, à usage pharmaceutique ou technique;
  - le foin et la paille;
  - le lisier traité et le guano;

(\*) Non destinés à la consommation humaine.

(\*\*) Sous "matières premières fraîches" sont entendus produits d'origine animale n'ayant eu aucun autre traitement en vue de leur conservation qu'un traitement par le froid.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juin 1997.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Annexe IV de l'arrêté ministériel du 18 juin 1997 modifiant les annexes de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif de l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux et certains produits d'origine animale importés de pays tiers.

## Annexe V

## A. CERTIFICAT DE PASSAGE FRONTALIER POUR ANIMAUX VIVANTS

Note : Certificat à remplir en lettres majuscules.  
Toute modification, rature ou surcharge qui n'a pas été paraphée par l'autorité compétente rend le document sans valeur.

1. Numéro de certificat .....
2. Poste d'inspection frontalier  
Adresse complète .....  
Numéro de code ANIMO .....
3. Espèce animale  
Nom commun .....  
Numéro de code ANIMO .....
4. Pays tiers d'origine  
Région .....
5. Taille du lot (1)  
Nombre d'animaux .....  
Nombre d'emballages .....  
Nombre de conteneurs .....
6. Catégorie d'animaux (1)  
Elevage .....  
Engrassemement .....  
Abattage .....  
Autres (à préciser) .....
7. Numéro d'origine (1)  
du certificat .....  
du document d'accompagnement .....
8. Importateur  
Nom et adresse complète .....
9. Destinataire  
Nom et adresse complète .....  
Lieu d'hébergement .....

(1) compléter de façon appropriée.

10. Moyens de transport après passage frontalier - Identification <sup>(1)</sup>

Wagon (n°) .....  
 Camion (n°) .....  
 Avion (n° du vol) .....  
 Navire (nom) .....

11. Tests de laboratoire <sup>(1)</sup>

Prélèvement effectué	Oui/Non <sup>(2)</sup>
Nature de l'échantillon	sang <sup>(2)</sup> urine <sup>(2)</sup> matière fécale <sup>(2)</sup> autres <sup>(2)</sup> (à préciser).....

Nature du test .....

Résultat du test .....

Examen de laboratoire en cours <sup>(3)</sup> .....

## 12. Exigences spécifiques

Garanties additionnelles au lieu de destination <sup>(1)</sup> .....

13. Déclaration sanitaire <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Le soussigné, vétérinaire officiel du poste d'inspection frontalier de .....

certifie que :

- a) les contrôles documentaires, d'identité et physique requis par la directive 91/496/CEE ont été effectués, que les animaux ont été trouvés aptes à être introduits sur le territoire de la Communauté et que le lot répond aux conditions communautaires de police sanitaire <sup>(4)</sup>;
- b) les contrôles documentaires, d'identité et physique ont été effectués et que les animaux répondent aux exigences de police sanitaire de.... (Etat membre de destination <sup>(5)</sup>);
- c) les exigences de la directive 91/628/CEE du Conseil du 19 novembre 1991 modifié par la directive 95/129/CEE relative à la protection des animaux pendant le transport ont été respectées.

Fait à .....

Date.....

Nom et fonction du vétérinaire officiel .....

Signature du vétérinaire officiel.....

Estampille <sup>(6)</sup>

Ce certificat doit accompagner le lot. Il ne couvre que les animaux d'une même catégorie transportés dans le même moyen de transport et ayant la même destination.

<sup>(1)</sup> Compléter de façon appropriée.

<sup>(2)</sup> Biffer la mention inutile.

<sup>(3)</sup> Résultats à communiquer à l'autorité compétente au lieu de destination.

<sup>(4)</sup> Déclaration sanitaire pour les animaux des espèces pour lesquelles les règles régissant les importations ont fait l'objet d'une harmonisation communautaire, ainsi que pour les animaux dont les échanges ont fait l'objet d'une harmonisation au niveau communautaire, mais qui proviennent d'un pays tiers pour lequel les conditions uniformes de police sanitaire ne sont pas encore fixées.

<sup>(5)</sup> Déclaration sanitaire pour les animaux des espèces non visées à l'annexe A de la directive 90/425/CEE et des espèces couvertes par les directives 91/67/CEE (aquaculture) ou 91/68/CEE (ovins, caprins).

<sup>(6)</sup> En couleur distincte de celle du certificat.

B. CERTIFICAT ATTESTANT DES CONTROLES VETERINAIRES DES PRODUITS INTRODUITS DANS LA CE  
EN PROVENANCE DES PAYS TIERS

1. Informations relatives au lot présenté (l)

Poste d'inspection frontalier effectuant les contrôles vétérinaires :.....

Pays d'origine :.....

Pays de provenance :.....

Expéditeur :.....

Importateur :.....

Destination dans la CEE :.....

(pays, établissement, adresse)

Destination douanière :.....

Moyen de transport :.....

Air : vol n°.....

Terre : véhicule n° .....

wagon n°.....

Mer : navire et n° de conteneur :.....

Scellés n° :.....

Code NC	Nature de la marchandise	Mode de conservation	Nombre de colis	Poids brut	Poids net
		Totaux			

Date d'arrivée probable des produits	Certificat(s) ou document(s) (sanitaire ou de salubrité) d'origine :  n° : ..... Date d'émission : ..... Lieu d'émission : ..... Autorité qui l'a émis : .....	Identification complète du déclarant :  Signature	Date :
--------------------------------------	---	---	--------

(<sup>1</sup>) A compléter par l'importateur ou son représentant.

## 2. Décision relative au lot présenté (1)

Numéro d'ordre : .....

Mise en libre pratique dans la CEE :	Introduction dans la CEE sous contrôle douanier
<input type="checkbox"/> produits propres à la consommation humaine	<input type="checkbox"/> produits expédiés vers un autre pays tiers sans rupture de charge ... nom du pays tiers : .....
<input type="checkbox"/> produits destinés à l'alimentation animale à destination de ..... (pays et établissement)	<input type="checkbox"/> produits stockés dans une zone ou un entrepôt francs nom et adresse de la zone ou de l'entrepôt francs : .....
<input type="checkbox"/> produits destinés à l'usage pharmaceutique à destination de ..... (pays et établissement)	<input type="checkbox"/> produits stockés en entrepôt douanier nom et adresse de l'entrepôt douanier : .....
<input type="checkbox"/> produits impropre à l'alimentation humaine ou animale	<input type="checkbox"/> produits expédiés vers un Etat membre ayant des exigences spécifiques (conformément à la décision.....) (pays et établissement) : .....
<input type="checkbox"/> produits destinés à d'autres traitements techniques (à préciser) : .....	
<input type="checkbox"/> autres usages (à préciser) : .....	
Lot refusé à l'importation :      Destination : <input type="checkbox"/> à réexpédier avant le : .....	
Motif : <input type="checkbox"/> à détruire avant le : .....	
<input type="checkbox"/> à transformer conformément à l'article 4 de la décision 93/13/CEE	
Nom et adresse de l'établissement de transformation : .....	

Identification complète du poste d'inspection frontalier et sceau officiel :	Date :	Le vétérinaire officiel .....
		Signature : .....
		Nom en majuscules (2)

Observations :
Contrôles effectués : document <input type="checkbox"/> identité <input type="checkbox"/> physique <input type="checkbox"/>
Examens de laboratoire effectués : Résultats :
Examens de laboratoire en cours :

N° des scellés du service vétérinaire du poste d'inspection frontalier :

Autorité compétente du lieu de destination :

(1) A compléter sous la responsabilité du vétérinaire officiel en biffant la ou les mentions inutiles et en entourant la ou les mentions utiles.  
 (2) A compléter par le vétérinaire officiel responsable du poste d'inspection frontalier.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 18 juin 1997.

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,  
 K. PINXTEN.

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997 tot wijziging van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen

Bijlage I

1. Het grondgebied van het Koninkrijk België
2. Het grondgebied van het Koninkrijk Denemarken, met uitzondering van de Faroer en Groenland
3. Het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland
4. Het grondgebied van het Koninkrijk Spanje, met uitzondering van de Canarische eilanden en Ceuta en Melilla
5. Het grondgebied van de Helleense Republiek
6. Het grondgebied van de Franse Republiek
7. Het grondgebied van de Replubiek Ierland
8. Het grondgebied van de Italiaanse Republiek
9. Het grondgebied van het Groothertogdom Luxemburg
10. Het Europese grondgebied van het Koninkrijk der Nederlanden
11. Het grondgebied van de Portugese Republiek
12. Het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland
13. Het grondgebied van de Republiek Oostenrijk
14. Het grondgebied van het Koninkrijk Zweden
15. Het grondgebied van de Republiek Finland

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Bijlage II bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997 tot wijziging van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen.

Bijlage II

- A. Lijst van de geselecteerde grensinspectieposten die worden belast met de veterinaire controles van dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht.

NAAM	ZEE	LUCHT
Oostende Luchthaven Zaventem Luchthaven		X X

- B. Lijst van de voorgeselecteerde grensinspectieposten die worden belast met de veterinaire controles van producten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht.

NAAM	ZEE	LUCHT
Antwerpen Haven		
Gent Haven	X	
Oostende Luchthaven		X
Bierset Luchthaven		X
Zeebrugge Haven	X	
Zaventem Luchthaven		X

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN.

Bijlage III bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997 tot wijziging van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen.

### Bijlage III

- A. Lijst van de dieren die bij invoer aan veterinaire controle door de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw onderworpen zijn :
- runderachtigen;
  - varkensachtigen;
  - schaap- en geitachtigen;
  - paarden, ezels, muilezels en muildieren;
  - andere hoefdieren;
  - pluimvee (kippen, kalkoenen, parelhoenders, eenden, ganzen, kwartels, fazanten, patrijzen, vleesduiven en ratites (struisvogels, casuarissen emoes) en hun broedeieren;
  - lagomorphen (konijnen en hazen);
  - aquicultuur-dieren (vissen, schaal- en schelpdieren) (\*), siervissen en aquariumvissen;
  - primaten;
  - honden en katten;
  - fretten, nertsen en andere wilde carnivoren;
  - knaagdieren;
  - sierpluimvee en hun broedeieren, siervogels, sierduiven inbegrepen, en papegaaiachtigen;
  - bijen;
  - andere gewervelde en ongewervelde dieren hiervoor niet genoemd.
- B. Lijst van de producten die bij invoer onderworpen zijn aan veterinaire controle door de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw :
- sperma, embryo's en eicellen van runderen;
  - sperma, embryo's en eicellen van paardachtigen;
  - sperma, embryo's en eicellen van schapen en geiten;
  - sperma, embryo's en eicellen van varkens;
  - aquicultuur-producten niet bestemd voor onmiddellijke menselijke consumptie, eieren en gameten voor de vermeerdering;
  - bloed, bloedproducten en serum van dierlijke oorsprong niet bestemd voor menselijke consumptie;
  - eieren en eiproducten niet bestemd voor menselijke consumptie;
  - melk en producten op basis van melk niet bestemd voor menselijke consumptie;
  - voeder voor gezelschapsdieren, carnivoren en andere vleesetende dieren, waarin dierlijke producten werden verwerkt;
  - gesmolten dierlijk vet, kanen en bijproducten van het vetsmeltingsproces, niet bestemd voor menselijke consumptie;
  - melen van dierlijke oorsprong voor diervoeding en grondverbetering;
  - verse grondstoffen (\*\*) van dierlijke oorsprong voor de productie van voeder voor gezelschapsdieren, farmaceutische producten en technische producten;
  - hooi en stro;
  - verwerkte dierlijke mest en guano.

(\*) niet bestemd voor menselijke consumptie

(\*\*) met "verse" grondstoffen worden bedoeld alle grondstoffen van dierlijke oorsprong die geen andere behandeling ter bewaring hebben ondergaan dan een koude-behandeling.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN.

Bijlage IV bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997 tot wijziging van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire controles voor dieren en bepaalde producten van dierlijke oorsprong, ingevoerd uit derde landen.

Bijlage V

A. CERTIFICAAT GRENSOVERGANG VOOR LEVENDE DIEREN

Opmerking :

In te vullen in hoofdletters.  
Elke wijziging, doorhaling of overschrijving aan dat document, die niet door de bevoegde overheid werd gewettigd, heeft zijn ongeldigheid tot gevolg.

1. Certificaatnummer.....

2. Inspectiepost aan de grens

Volledig adres .....

Codenummer Animo.....

3. Diersoort

Gebruikelijke naam.....

Codenummer Animo.....

4. Derde land van oorsprong

Regio .....

5. Omvang van de partij (¹)

Aantal dieren .....

Aantal verpakkingen.....

Aantal containers .....

6. Categorie dieren (¹)

Fokdieren .....

Mestdieren .....

Slachtdieren .....

Andere (te preciseren).....

7. Nummer van het origineel (¹)

van het certificaat .....

van het begeleidend document.....

8. Importeur

Naam en volledig adres.....

9. Bestemming

Naam en volledig adres.....

van geadresseerde .....

Plaats waar de dieren worden.....

ondergebracht .....

(1) De betreffende rubriek invullen.

10. Vervoermiddelen na grensovergang - Identificatie <sup>(1)</sup>

Wagon (nr.) .....  
 Vrachtwagen (nr.) .....  
 Vliegtuig (nr. lijn) .....  
 Schip (naam) .....

11. Laboratoriumonderzoeken <sup>(1)</sup>

Monsterneming heeft plaatsgevonden	Ja/Neen <sup>(2)</sup>
Aard van het monster	bloed <sup>(2)</sup> urine <sup>(2)</sup> faecal materiaal <sup>(2)</sup> ander <sup>(2)</sup> (te preciseren) .....

Aard van het onderzoek .....

Resultaat van het onderzoek .....

Nog lopend onderzoek <sup>(3)</sup> .....

## 12. Specifieke eisen

Bijkomende garanties op plaats van bestemming.....<sup>(1)</sup>

13. Verklaring <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Ondertekende, officieel dierenarts van de inspectiepost aan de grens in .....

verklaart hierbij dat :

a) alle op grond van Richtlijn 91/496/EEG vereiste controles aan de hand van documenten, overeenstemmingscontroles en fysieke controles zijn verricht, dat de dieren geschikt zijn bevonden om in de Gemeenschap te worden binnengebracht en dat de zending voldoet aan communautaire voorwaarden aangaande de diergeneeskundige politie <sup>(4)</sup>;

b) de controles aan de hand van documenten, de overeenstemmingscontroles en de fysieke controles zijn verricht en dat de dieren voldoen aan de gezondheidseisen van (Lid-Staat van bestemming) <sup>(5)</sup>;

c) de eisen van Richtlijn 91/628/EEG van de Raad van 19 november 1991 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer, gewijzigd bij de Richtlijn 95/129/EEG van de Raad van 23 juni 1995 in acht zijn genomen.

Gedaan te .....

Datum .....

Naam en functie van de officiële dierenarts .....

Handtekening .....

Stempel <sup>(6)</sup>

Dit certificaat moet de partij vergezellen. Het geldt uitsluitend voor dieren van een en dezelfde categorie, die met hetzelfde vervoermiddel naar dezelfde bestemming worden vervoerd.

<sup>(1)</sup> De betreffende rubriek invullen.

<sup>(2)</sup> Doorhalen wat niet van toepassing is.

<sup>(3)</sup> De resultaten moeten worden meegegeeld aan de bevoegde instantie op de plaats van bestemming.

<sup>(4)</sup> Verklaring voor dieren van soorten waarvoor de invoervorschriften in communautair verband zijn geharmoniseerd en voor dieren waarvoor het handelsverkeer op communautair niveau is geharmoniseerd, maar die uit een derde land komen waarvoor de uniforme gezondheidsvoorschriften nog niet zijn vastgesteld.

<sup>(5)</sup> Verklaring voor dieren van niet onder bijlage A van Richtlijn 90/425/EEG vallende soorten en van soorten die onder de Richtlijnen van de Raad 91/67/EEG (aquacultuur) of 91/68/EEG (schapen, geiten) vallen.

<sup>(6)</sup> In een kleur die verschilt van die van het certificaat.

B. CERTIFICAAT INZAKE DE VETERINAIRE CONTROLES VAN UIT DERDE LANDEN IN DE EEG  
BINNENGEBRACHTE PRODUCTEN.

1. Informatie betreffende de aangeboden partij <sup>(1)</sup>

Inspectiepost aan de grens die de veterinaire controles verricht :.....

Land van oorsprong :.....

Land van herkomst :.....

Verzender :.....

Invoerder :.....

Bestemming in de EEG :.....

(land, inrichting, adres)

Douanebestemming :.....

Transport via

Lucht : vluchtnr. ....

Land : voertuignr. ....

wagonnr. ....

Zee : schip en containernr. ....

Zegels nr. :.....

GN-code	Aard van de goederen	Conserverings-methode	Aantal colli	Brutogewicht	Nettogewicht
		Totaal			

Waarschijnlijke datum van aankomst van de producten :	Veterinair(e) certificaat(certificaten) of document(en) van oorsprong : nr. :..... Datum van afgifte :..... Plaats van afgifte :..... Autoriteit van afgifte :.....	Volledige identificatie van de declarant : Handtekening	Datum :
---	---	--	---------

<sup>(1)</sup> In te vullen door de invoerder of zijn vertegenwoordiger.

## 2. Beslissing inzake de aangeboden partij (¹)

Volgnummer : .....

In de EEG in het vrije verkeer gebracht :	Onder douanecontrole in de EEG binnengebracht
<input type="checkbox"/> voor menselijke consumptie geschikte producten	<input type="checkbox"/> naar een ander derde land gezonden zonder overladen naam van het derde land : .....
<input type="checkbox"/> voor dierlijke consumptie bestemde producten met bestemming ..... (land en inrichting)	<input type="checkbox"/> in een vrije zone of vrij entrepot opgeslagen producten naam en adres van de vrije zone of vrij entrepot : .....
<input type="checkbox"/> voor farmaceutisch gebruik bestemde producten met bestemming ..... (land en inrichting)	<input type="checkbox"/> in douane-entrepot opgeslagen producten naam en adres van het douane-entrepot : .....
<input type="checkbox"/> niet voor menselijke of dierlijke consumptie geschikte producten	<input type="checkbox"/> producten gezonden naar een Lid-Staat die specifieke eisen stelt (overeenkomstig Beschikking.....) (land en inrichting) : .....
<input type="checkbox"/> voor andere technische behandelingen bestemde producten (preciseren) : .....	
<input type="checkbox"/> ander gebruik (preciseren) : .....	
Invoer van de partij geweigerd : Bestemming : <input type="checkbox"/> terugzending vóór :	
Reden : <input type="checkbox"/> destructie vóór :	
<input type="checkbox"/> te verwerken overeenkomstig artikel 4 van Beschikking 93/13/EEG	
Naam en adres van de verwerkingsinrichting : ..... .....	

Volledige identificatie van de inspectiepost aan de grens en officieel stempel :	Datum :	De officiële dierenarts ..... Handtekening : .....
		Naam in hoofdletters (²)

Opmerkingen :
Uitgevoerde controles : document <input type="checkbox"/> overeenstemming <input type="checkbox"/> fysieke <input type="checkbox"/> Uitgevoerd laboratoriumonderzoek : Uitkomsten :

Nr. van de zegels van de inspectiepost aan de grens :  
Bevoegde autoriteiten van de plaats van bestemming :

- (1) In te vullen onder verantwoording van de officiële dierenarts; doorhalen wat niet van toepassing is.
- (2) In te vullen door de voor de inspectiepost aan de grens verantwoordelijke officiële dierenarts.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 18 juni 1997.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN.